EIDGENOESSISCHE TYPENPRUEFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

| Fahrzeugart | Marke | Typ | Modell-jahr | Typenschein Nr. |
|---|---|---|---|---|
| Motorfahrrad | M U S Y | 5 0 4 | | CH 7016 |

Erkennungsmerkmale: "CH 7016" auf Plakette vorn auf Lenkerrohr.- "Hilfsmotor SACHS 50 ML-0,8 PS-CH" auf Motorplakette.- "30 km" auf Zylinderfuss

Gültig ab Rahmen Nr. 174799 Motor Nr. 4'498'851

Hersteller des Rahmens: Jecker, Haefeli & Co, Balsthal (SO)

Hersteller des Motors: FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)

Rahmen Nr. befindet sich: links oben am Sattelrohr

Motor Nr. befindet sich: vorn auf Motorgehäuse, auf angenieteter Plakette

Motor: *)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Marke | S A C H S | Typ | 50-2 ML-CH | Lage | Mitte unten |
| Zylinderzahl | 1 | Takte | 2 | Kühlung | Luft (Gebläse) |
| Zyl. Bohrung | 38 mm | Kolbenhub | 42 mm | Hubraum | 47 ccm |
| Nutzleistung | 0,8 DIN PS | bei Drehzahl | 2'750 U/min. | Triebstoff | Benzin |

Bauart:

Rahmen: offener Stahlrohrrahmen, ungefedert

Lenkstange vertikal verstellbar 70 mm — Sattel vertikal verstellbar 75 mm

Bremse: V. Rad mechanisch, Innenbacken, Kabelzug, Hebel rechts, UNION

Bremse: H. Rad mechanisch, Innenbacken, Rücktritt SACHS HR 90 V

Räder: vorne Leichtmetallfelge — hinten Leichtmetallfelge

Bereifung: vorne 23 x 2.00 Moped — Pneutragkraft 90 kg

" hinten 23 x 2.00 Moped — " " 90 kg

Tretvorrichtung: separat (4,20 m) — Länge der Kurbelarme 155 mm

Getriebe: mechanisch — Anzahl Gänge 2

Kupplung: Zweischeiben, Hebel links

Kraftübertragung: auf das Hinterrad, durch Kette
Uebersetzungsverhältnis = 15 x 40 Zähne
hinteres Kettenrad mit Nabe verschweisst

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Gewichte in kg | Leergewicht | 40 | Masse in mm | Länge | 1770 |
| | Nutzlast | 140 | | Breite über Lenkstange | 640 |
| | Gesamtgewicht | 180 | | Angetr. Rad Durchmesser | 595 |
| | Fabrikgarantie | 180 | | Höhe | 980 |
| | Pneutragkraft | 180 | | Radstand | 1120 |

Ausrüstung:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Beleuchtung vorne | UNION | 15 W | Abblendvorrichtung | Duplo 15 W |
| Schlusslicht | CH 4.5.006 | 2 W | Stromquelle | Schwunglichtmagnet 6 V/17 W |
| Rückstrahler | CH 4.5.006 | | Grösse | cm³ |
| Warnvorrichtung | Fahrradglocke | | Vergaser | BING 1/12 - Düse 56 |
| Zollblei | | | Tankinhalt = 4 Liter | |
| Auspuffvorrichtung | Topf AB 10'023 | | | |
| Ansauggeräuschdämpfer | Ansaugfilter mit Geräuschdämpfung | | | |

Diebstahlsicherung vorhanden

Höchstgeschwindigkeit, gemessen auf der Strasse 26 Km/Std (Zulässig max. 30 km/Std)

Geräuschmessung 65 dB gemessen bei 26 Km/Std 4400 U/min (Zulässig max. 70 dB/ )

Bemerkungen:

*) Motor : Zylinder mit Einlass-Membran-Steuerung Ø 2 x 13 mm.

**) Kettenantrieb : Vorderes Motorkettenritzel zylindrisch aufsteckbar (bisher Ritzeltypen konisch). 14-zähnige Ritzel = werden für bessere Bergsteigfähigkeit verwendet.- Höchstgeschwindigkeit wird dadurch nicht erhöht.

Ort und Datum der Typenprüfung: Bern, 20.8.68

EIDGENOESSISCHE TYPENPRUEFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

| Fahrzeugart | Marke | Typ | Modell-jahr | Typenschein Nr. |
|---|---|---|---|---|
| Motorfahrrad | W A L C O | 5 0 4 | | CH 7016 |

Erkennungsmerkmale: "504 CH 7016" auf Plakette vorn auf Lenkerrohr.- "Hilfsmotor SACHS 50 ML-0,8 PS-CH" auf Motorplakette.- "30 km" auf Zylinderfuss

Gültig ab Rahmen Nr. 174799 Motor Nr. 4'498'851

Hersteller des Rahmens: Jecker, Haefeli & Co, Balsthal (SO)

Hersteller des Motors: FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)

Rahmen Nr. befindet sich: links oben am Sattelrohr

Motor Nr. befindet sich: vorn auf Motorgehäuse, auf angenieteter Plakette

Motor: *)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Marke | S A C H S | Typ | 50-2 ML-CH | Lage | Mitte unten |
| Zylinderzahl | 1 | Takte | 2 | Kühlung | Luft (Gebläse) |
| Zyl. Bohrung | 38 mm | Kolbenhub | 42 mm | Hubraum | 47 ccm |
| Nutzleistung | 0,8 DIN PS | bei Drehzahl | 2'750 U/min. | Triebstoff | Benzin |

Bauart: **)

Rahmen: offener Stahlrohrrahmen, ungefedert

Lenkstange vertikal verstellbar 70 mm — Sattel vertikal verstellbar 75 mm

Bremse: V. Rad: mechanisch, Innenbacken, Kabelzug, Hebel rechts, UNION

Bremse: H. Rad: mechanisch, Innenbacken, Rücktritt SACHS HR 90 V

Räder: vorne Leichtmetallfelge — hinten Leichtmetallfelge

Bereifung: vorne 23 x 2.00 Moped — Pneutragkraft 90 kg

" hinten 23 x 2.00 Moped — " " 90 kg

Tretvorrichtung: separat (4,20 m) — Länge der Kurbelarme 155 mm

Getriebe: mechanisch — Anzahl Gänge 2

Kupplung: Zweischeiben, Hebel links

Kraftübertragung: auf das Hinterrad, durch Kette
Uebersetzungsverhältnis = 15 x 40 Zähne
hinteres Kettenrad mit Nabe verschweisst

| Gewichte in kg | | | Masse in mm | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Leergewicht | 40 | | Länge | 1770 |
| | Nutzlast | 140 | | Breite über Lenkstange | 640 |
| | Gesamtgewicht | 180 | | Angetr. Rad Durchmesser | 595 |
| | Fabrikgarantie | 180 | | Höhe | 980 |
| | Pneutragkraft | 180 | | Radstand | 1120 |

| Ausrüstung: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Beleuchtung vorne | UNION | 15 W | Abblendvorrichtung | Duplo 15 W |
| Schlusslicht | CH 4.5.006 | 2 W | Stromquelle | Schwunglichtmagnet 6 V/17 W |
| Rückstrahler | CH 4.5.006 | | Grösse | cm³ |
| Warnvorrichtung | Fahrradglocke | | Vergaser | BING 1/12 - Düse 56 |
| Zollblei | | | Tankinhalt = 4 Liter | |
| Auspuffvorrichtung | Topf AB 10'023 | | | |
| Ansauggeräuschdämpfer | Ansaugfilter mit Geräuschdämpfung | | | |
| Diebstahlsicherung vorhanden | | | | |

Höchstgeschwindigkeit; gemessen auf der Strasse 26 Km/Std (Zulässig max. 30 km/Std)

Geräuschmessung 65 dB gemessen bei 26 Km/Std 4400 U/min (Zulässig max. 70 dB/ )

Bemerkungen:

*) Motor : Zylinder mit Einlass-Membran-Steuerung Ø 2 x 13 mm.

**) Kettenantrieb : Vorderes Motorkettenritzel zylindrisch aufsteckbar (bisher Ritzeltypen konisch). 14-zähnige Ritzel = werden für bessere Bergsteigfähigkeit verwendet.- Höchstgeschwindigkeit wird dadurch nicht erhöht.

(k Ort und Datum der Typenprüfung: Bern, 24.1.67 / 21.11.67